

REGLUGERÐ

um breytingu á reglugerð um þvingunaraðgerðir varðandi Úkraínu, nr. 281/2014, ásamt síðari breytingum.

1. gr.

Þvingunaraðgerðir.

Eftirfarandi tölugerðir skulu bætast við 1. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar, í rétttri númeraröð:

- 3.50 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/582 frá 8. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 3.50.
- 3.51 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/627 frá 13. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 3.51.
- 3.52 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/660 frá 21. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 3.52.
- 4.55 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2022/581 frá 8. apríl 2022 um framkvæmd reglugerðar (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 4.55.
- 4.56 Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/580 frá 8. apríl 2022 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 4.56.
- 4.57 Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/625 frá 13. apríl 2022 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 4.57.
- 4.58 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2022/658 frá 21. apríl 2022 um framkvæmd reglugerðar (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, sbr. fylgiskjal 4.58.
- 7.20 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/578 frá 8. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu, sbr. fylgiskjal 7.20.
- 8.12 Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/576 frá 8. apríl 2022 um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 833/2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu, sbr. fylgiskjal 8.12.
- 9.1 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/628 frá 13. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2022/266 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar og skipunum um að senda rússneskan herafla inn í þessi héruð, sbr. fylgiskjal 9.1.
- 10.1 Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/626 frá 13. apríl 2022 um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) 2022/263 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar og skipunum um að senda rússneskan herafla inn í þessi héruð, sbr. fylgiskjal 10.1.

2. gr.

Gildistaka o.fl.

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 4. og 12. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008, öðlast þegar gildi.

Utanríkisráðuneytinu, 6. maí 2022.

Þórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir.

Martin Eyjólfsson.

Fylgiskjal 3.50.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2022/582****frá 8. apríl 2022****um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögum frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 17. mars 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/145/SSUÖ⁽¹⁾.
- 2) Sambandið styður enn staðfastlega fullveldi og landamærahelgi Úkraínu.
- 3) Hinn 24. febrúar 2022 tilkynnti forseti Rússneska sambandsríkisins um hernaðaraðgerð í Úkraínu og rússneskur herafli hóf árás á Úkraínu. Sú árás er blygðunarlaust brot á landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu.
- 4) Í ályktunum sínum frá 24. febrúar 2022 fordæmdi leiðtogaráðið harðlega tilefnislausar og óréttmætar hernaðarárásir Rússneska sambandsríkisins gegn Úkraínu. Með ólögmætum hernaðarlegum aðgerðum sínum brýtur Rússland gróflega gegn reglum þjóðaréttar og meginreglum sáttmála Sameinuðu þjóðanna og grefur undan öryggi og stöðugleika í Evrópu og á heimsvísu. Leiðtogaráðið samþykkti frekari þvingunaraðgerðir sem munu hafa stórfelldar og alvarlegar afleiðingar á Rússland vegna aðgerða þeirra, í nánú samráði við samstarfsaðila og bandamenn Sambandsins.
- 5) Hinn 25. febrúar 2022 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2022/329⁽²⁾ þar sem viðmiðunum um tilgreiningar var breytt svo að þær tækju til aðila og rekstrareininga sem styðja og njóta hags af ríkisstjórn Rússneska sambandsríkisins, aðila og rekstrareininga sem ríkisstjórn Rússneska sambandsríkisins hefur umtalsverðar tekjur af og einstaklinga eða lögaðila sem tengjast aðilum eða rekstrareiningum á skrá.
- 6) Í ályktunum sínum frá 24. mars 2022 lýsti leiðtogaráðið því yfir að árásarstríð Rússlands gegn Úkraínu brjóti gróflega gegn reglum þjóðaréttar og valdi gríðarlegu manntjóni og líkamstjóni óbreyttra borgara og að Sambandið sé áfram reiðubúið til að loka smugum og bregðast við raunverulegri og hugsanlegri sniðgöngu þeirra þvingunaraðgerða sem þegar hafa verið samþykktar, sem og til að bregðast skjótt við með frekari samræmdum, öflugum refsiaðgerðum gagnvart Rússlandi og Belarús til að koma með árangursríkum hætti í veg fyrir getu Rússa til að halda árásunum áfram.
- 7) Með tilliti til þess hve ástandið er alvarlegt telur ráðið rétt að beina þvingunaraðgerðum gegn leiðandi kaup-sýslumönnum sem taka þátt í atvinnugreinum sem eru umtalsverð tekjulind fyrir ríkisstjórn Rússneska sambandsríkisins og aðilum sem styðja eða njóta góðs af henni og einstaklingum sem tengjast þessum aðilum, þ.m.t. aðstandendum sem njóta góðs af þeim með óréttmætum hætti.
- 8) Ráðið telur einnig að ráðherrar og meðlimir „Alþýðuráðs“ (e. People's Council) hinna svokölluðu „Alþýðulýðveldis Donetsk“ og „Alþýðulýðveldis Luhansk“ ættu að sæta þvingunaraðgerðum.
- 9) Enn fremur telur ráðið að fyrirtæki sem styðja, efnislega eða fjárhagslega, eða njóta hags af ríkisstjórn Rússneska sambandsríkisins og sem styðja, efnislega eða fjárhagslega, aðgerðir sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, ættu einnig að sæta þvingunaraðgerðum.
- 10) Því ætti að bæta 216 einstaklingum og 18 rekstrareiningum á skrána yfir aðila, rekstrareiningar og stofnanir sem þvingunaraðgerðir taka til, sem sett er fram í viðaukanum við ákvörðun 2014/145/SSUÖ.
- 11) Ráðið telur að innleiða ætti undanþágu fyrir sendiskrifstofur frá frystingu eigna og banninu við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan tilgreindum aðilum og rekstrareiningum.
- 12) Ráðið telur að innleiða ætti undanþágu vegna tiltekinna aðgerða sem gildir um tilteknar rekstrareiningar sem eru á skrá í viðaukanum við ákvörðun 2014/145/SSUÖ.
- 13) Því ætti að breyta ákvörðun 2014/145/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun 2014/145/SSUÖ er breytt sem hér segir:

1) Ákvæðum 2. gr. er breytt sem hér segir:

a) Í stað 3. mgr. kemur eftirfarandi:

„3. Lögbært stjórnvald í aðildarríki getur heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur samkvæmt þeim skilyrðum sem það telur viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé:

- a) nauðsynlegur til að uppfylla grunnþarfir þeirra aðila sem tilgreindir eru í skránni í viðaukanum og aðstandenda á framfæri þeirra, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja og lækni-meðferðar, skattheimtu, iðgjalda og opinberra þjónustugjalda,
- b) einungis ætlaður til að greiða hæfilega sérfræðiþóknun og til endurgreiðslu kostnaðar vegna lögfræðisþjónustu,
- c) eingöngu ætlaður til að greiða þóknunir eða þjónustugjöld fyrir venjubundna vörslu eða umsýslu frystra fjármuna eða efnahagslegs auðs,
- d) nauðsynlegur vegna óvenjulegra útgjalda, að því tilskildu að lögbært stjórnvald hafi kunngjört lögbærum stjórnvöldum hinna aðildarríkjana og framkvæmdastjórninni forsendurnar fyrir því að það telji að veita ætti sérstaka heimild, a.m.k. tveimur vikum áður en heimildin er veitt, eða
- e) til þess að greiða inn á eða út af reikningi sem tilheyrir eða er í vörslu sendiskrifstofu, ræðisstofnunar eða alþjóðastofnunar sem nýtur friðhelgi að þjóðarétti, að því leyti sem til stendur að nota slíkar greiðslur í opinberum tilgangi af hálfu viðkomandi sendiskrifstofu eða ræðisstofnunar eða alþjóðastofnunar.

Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt samkvæmt þessari málsgrein.“

b) Í stað 8. mgr. kemur eftirfarandi:

„8. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir rekstrareiningunum sem skráðar eru undir færslunúmer 53, 54 og 55 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í viðaukanum, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum rekstrareiningum, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbæru stjórnvöldin ákveða að eigi við og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur til að slíta rekstri, samningum eða öðru samkomulagi fyrir 24. ágúst 2022, þ.m.t. millibankatengslum, sem gert var við þessar rekstrareiningar fyrir 23. febrúar 2022.“

c) Eftirfarandi málsgreinar bætast við:

„9. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir rekstrareiningunum sem skráðar eru undir færslunúmer 79, 80, 81 og 82 undir fyrirsögninni „Rekstrareiningar“ í viðaukanum, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum rekstrareiningum, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbæru stjórnvöldin ákveða að eigi við og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur til að slíta rekstri, samningum eða öðru samkomulagi fyrir 9. október 2022, þ.m.t. millibankatengslum, sem gert var við þessar rekstrareiningar fyrir 8. apríl 2022.

10. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er á skrá í viðaukanum, eftir að hafa ákvarðað:

- a) að fjármunirnir eða efnahagslegi auðurinn sé nauðsynlegur vegna sölu og yfirfærslu fyrir 9. október 2022 á eignarétti í lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun með staðfestu í Sambandinu þar sem sá eignaréttur er í beinni eða óbeinni eigu einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á skrá í viðaukanum og
- b) að ágóði af slíkri sölu og yfirfærslu sé áfram frystur.“

2) Viðaukanum er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 8. apríl 2022.

*Fyrir hönd ráðsins,
forseti.*

J.-Y. LE DRIAN

⁽¹⁾ Ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16).

⁽²⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/329 frá 25. febrúar 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 50, 25.2.2022, bls. 1).

VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/582/oj>].

Fylgiskjal 3.51.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2022/627**

frá 13. apríl 2022

um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 17. mars 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/145/SSUÖ⁽¹⁾.
- 2) Hinn 21. febrúar 2022 skrifaði forseti Rússneska sambandsríkisins undir forsetaúrskurð þar sem „sjálfstæði og fullveldi“ héraðanna Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, voru viðurkennd og skipaði rússneska hernum að fara inn á þessi svæði.
- 3) Hinn 24. febrúar 2022 tilkynnti forseti Rússneska sambandsríkisins um hernaðaraðgerð í Úkraínu og rússneskur herafli hóf árás á Úkraínu.
- 4) Með ólögum hernaðarlegum aðgerðum sínum brýtur Rússland gróflega gegn landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, ásamt reglum þjóðaréttar og meginreglum sáttmála Sameinuðu þjóðanna.
- 5) Í ljósi mannúðarkrísunnar sem leiðir af tilefnislausri innrás herafila Rússneska sambandsríkisins í Úkraínu telur ráðið, í samræmi við alþjóðlegan mannúðarrétt, að halda ætti áfram aðgerðum í mannúðarmálum í Úkraínu, á grundvelli meginreglna, af hálfu óháðra aðila á sviði mannúðaraðstoðar sem takast á við þarfir óbreyttra úkraínskra borgara fyrir mannúðaraðstoð.
- 6) Því lítur ráðið svo á að tiltekin samtök og fagstofnanir sem starfa sem samstarfsaðilar Sambandsins í mannúðarmálum ættu að vera undanþegnar banni við því að gera fjármuni eða efnahagslegan auð aðgengilegan tilgreindum aðilum, rekstrareiningum og stofnunum í Úkraínu, eingöngu í mannúðarskyni.
- 7) Að auki telur ráðið að innleiða ætti undanþágufyrirkomulag í Úkraínu, eingöngu í mannúðarskyni, í tengslum við frýstingu fjármuna og efnahagslegs auðs og takmarkanir á því að gera fjármuni eða efnahagslegan auð aðgengilegan tilteknum aðilum, rekstrareiningum og stofnunum.
- 8) Því ætti að breyta ákvörðun 2014/145/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi málsgreinar bætast við í 2. gr. ákvörðunar 2014/145/SSUÖ:

„11. Bannið sem sett er fram í 2. mgr. gildir ekki um samtök og fagstofnanir sem hafa gengist undir mat Sambandsins á stöðum og sem Sambandið hefur gert samstarfssamning um fjárhagsramma við sem samtökin og fagstofnanirnar starfa eftir sem samstarfsaðilar Sambandsins í mannúðarmálum, að því tilskildu að afhending fjármuna eða efnahagslegs auðs sem um getur í 2. mgr. sé nauðsynleg eingöngu í mannúðarskyni í Úkraínu.

12. Í tilvikum sem falla ekki undir 11. mgr. og þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær yfirvöld aðildarríkis veitt sértækar eða almennar heimildir, með þeim almennu eða sértæku skilyrðum sem þau telja viðeigandi, til að affrysta tiltekna frysta fjármuni eða efnahagslegan auð eða gera tiltekna frysta fjármuni eða efnahagslegan auð aðgengilega, að því tilskildu að afhending slíkra fjármuna eða efnahagslegs auðs sé nauðsynleg eingöngu í mannúðarskyni í Úkraínu.

Ef ekki liggur fyrir neikvæð ákvörðun, beiðni um upplýsingar eða tilkynning um viðbótartíma frá lögbæru yfirvaldi innan 5 virkra daga frá viðtökudegi beiðni um heimild skal líta svo á að heimildin hafi verið veitt.

Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari málsgrein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 13. apríl 2022.

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

J.-Y. LE DRIAN

(¹) Ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtíð. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16).

VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/627/oj>].

Fylgiskjal 3.52.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2022/660**

frá 21. apríl 2022

um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu

Ákvörðuninni er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa ákvörðun. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/660/oj>].

Fylgiskjal 4.55.**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2022/581****frá 8. apríl 2022****um framkvæmd reglugerðar (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu**

I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 269/2014 skal breytt í samræmi við viðaukann við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/581/oj].

Fylgiskjal 4.56.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2022/580****frá 8. apríl 2022****um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014⁽²⁾ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu taka gildi þvingunaraðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2014/145/SSUÖ.
- 2) Hinn 8. apríl 2022 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2022/582⁽³⁾ um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ, þar sem innleiddir voru frekari möguleikar á undanþágum frá frystingu eigna og banninu við að gera fjármuni og efnahagslegan auð aðgengilegan tilgreindum aðilum og rekstrareiningum.
- 3) Þessar breytingar falla undir gildissvið sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins og lagasetning á vettvangi Sambandsins er nauðsynleg til að hrinda þeim í framkvæmd, einkum til að tryggj sé að þeim verði beitt með sama hætti í öllum aðildarríkjunum.
- 4) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 269/2014 til samræmis við það.
- 5) Reglugerð þessi ætti að öðlast gildi um leið og hún er birt til þess að tryggj sé að þær aðgerðir sem þar er kveðið á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 269/2014 er breytt sem hér segir:

- 1) Í 1. mgr. 4. gr. bætist eftirfarandi liður við:

„e) til þess að greiða inn á eða út af reikningi sem tilheyrir eða er í vörslu sendiskrifstofu, ræðisstofnunar eða alþjóðastofnunar sem nýtur friðhelgi að þjóðarétti, að því leyti sem til stendur að nota slíkar greiðslur í opinberum tilgangi af hálfu viðkomandi sendiskrifstofu eða ræðisstofnunar eða alþjóðastofnunar.“

- 2) Í stað 6. gr. b kemur eftirfarandi:

„6. gr. b

1. Þrátt fyrir 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir rekstrareiningunum sem skráðar eru undir færslunúmer 53, 54 og 55 undir fyrirsögninni „B. Rekstrareiningar“ í I. viðauka, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur

auður verði gerður aðgengilegur þessum rekstrareiningum, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbæru stjórnvöldin ákveða að eigi við og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur til að slíta rekstri, samningum eða öðru samkomulagi fyrir 24. ágúst 2022, þ.m.t. millibankatengslum, sem gert var við þessar rekstrareiningar fyrir 23. febrúar 2022.

2. Þrátt fyrir 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður, sem tilheyrir rekstrareiningunum sem skráðar eru undir færslunúmer 79, 80, 81 og 82 í I. viðauka, verði affrystur eða tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur þessum rekstrareiningum, samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbæru stjórnvöldin ákveða að eigi við og eftir að hafa ákvarðað að slíkir fjármunir eða efnahagslegur auður sé nauðsynlegur til að slíta rekstri, samningum eða öðru samkomulagi fyrir 9. október 2022, þ.m.t. millibankatengslum, sem gert var við þessar rekstrareiningar fyrir 8. apríl 2022.

3. Þrátt fyrir 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er á skrá í I. viðauka, eftir að hafa ákvarðað:

- a) að fjármunirnir eða efnahagslegi auðurinn sé nauðsynlegur vegna sölu og yfirfærslu fyrir 9. október 2022 á eignarrétti í lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun með staðfestu í Sambandinu þar sem sá eignarréttur er í beinni eða óbeinni eigu einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á skrá í I. viðauka og
- b) að ágóði af slíkri sölu og yfirfærslu sé áfram frystur.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 8. apríl 2022.

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

J.-Y. LE DRIAN

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014 frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 078, 17.3.2014, bls. 6).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/582 frá 8. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 110, 8.4.2022, bls. 55).

Fylgiskjal 4.57.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2022/625

frá 13. apríl 2022

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/627 frá 13. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014⁽²⁾ er tilteknum aðgerðum, sem kveðið er á um í ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ⁽³⁾, komið í framkvæmd, þ.m.t. frýstingu fjármuna og efnahagslegs auðs tiltekinnna

einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana eða einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana þeim tengdum.

- 2) Í ljósi mannúðarkrísunnar sem leiðir af tilefnislausri innrás herafra Rússneska sambandsríkisins í Úkraínu samþykkti ráðið 13. apríl 2022 ákvörðun (SSUÖ) 2022/627 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ til að fella inn undanþágur frá frystingu eigna og takmarkanir á því að gera fjármuni eða efnahagslegan auð aðgengilegan tilgreindum aðilum, rekstrareiningum og stofnunum fyrir tiltekna skýrt skilgreinda flokka stofnana, aðila, rekstrareininga, samtaka og fagstofnana í Úkraínu, eingöngu í mannúðarskyni.
- 3) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 269/2014 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi grein er felld inn í reglugerð (ESB) nr. 269/2014:

„2. gr. a

1. Ákvæði 2. mgr. 2. gr. skulu ekki gilda um fjármuni eða efnahagslegan auð sem samtök og fagstofnanir gera aðgengilega sem hafa gengist undir mat Sambandsins á stöðum og sem Sambandið hefur gert samstarfssamning um fjárhagsramma við sem samtökin og fagstofnanir starfa eftir sem samstarfsaðilar Sambandsins í mannúðarmálum, að því tilskildu að afhending slíkra fjármuna eða efnahagslegs auðs sé nauðsynleg eingöngu í mannúðarskyni í Úkraínu.

2. Í tilvikum sem falla ekki undir 1. mgr. þessarar greinar og þrátt fyrir 2. gr. geta lögbær yfirvöld veitt sértækar eða almennar heimildir, með þeim almennu eða sértæku skilyrðum sem þau telja viðeigandi, til að affrysta tiltekna frysta fjármuni eða efnahagslegan auð eða gera tiltekna frysta fjármuni eða efnahagslegan auð aðgengilega, að því tilskildu að afhending slíkra fjármuna eða efnahagslegs auðs sé nauðsynleg eingöngu í mannúðarskyni í Úkraínu.

3. Ef ekki liggur fyrir neikvæð ákvörðun, beiðni um upplýsingar eða tilkynning um viðbótartíma frá lögbæru yfirvaldi innan 5 virkra daga frá viðtökudegi beiðni um heimild skv. 2. mgr. skal líta svo á að heimildin hafi verið veitt.

4. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 2. og 3. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 13. apríl 2022.

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

J.-Y. LE DRIAN

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 116, 2.3.2022.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014 frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 6).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins 2014/145/SSUÖ frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 16).

Fylgiskjal 4.58.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2022/658

frá 21. apríl 2022

um framkvæmd reglugerðar (ESB) nr. 269/2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu

Reglugerðinni er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa reglugerð. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/658/oj].

Fylgiskjal 7.20.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2022/578****frá 8. apríl 2022****um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 31. júlí 2014 samþykkti ráðið ákvörðun 2014/512/SSUÖ⁽¹⁾.
- 2) Sambandið styður enn staðfastlega fullveldi og landamærahelgi Úkraínu.
- 3) Hinn 24. febrúar 2022 tilkynnti forseti Rússneska sambandsríkisins um hernaðaraðgerð í Úkraínu og rússneskur herafli hóf árás á Úkraínu. Sú árás er blygðunarlaust brot á landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu.
- 4) Í ályktunum sínum frá 24. febrúar 2022 fordæmdi leiðtogaráðið harðlega tilefnislausar og óréttmætar hernaðarárásir Rússneska sambandsríkisins gegn Úkraínu. Með ólögmætum hernaðarlegum aðgerðum sínum brýtur Rússland gróflega gegn reglum þjóðaréttar og meginreglum sáttmála Sameinuðu þjóðanna og grefur undan öryggi og stöðugleika í Evrópu og á heimsvísu. Leiðtogaráðið kallaði eftir undirbúningi og samþykkt frekari pakka einstaklingsbundinna og efnahagslegra refsiaðgerða án tafar.
- 5) Í ályktunum sínum frá 24. mars 2022 lýsti leiðtogaráðið því yfir að árásarstríð Rússlands gegn Úkraínu brjóti gróflega gegn reglum þjóðaréttar og valdi gríðarlegu manntjóni og líkamstjóni óbreyttra borgara og að Sambandið sé áfram reiðubúið til að loka smugum og bregðast við raunverulegri og hugsanlegri sniðgöngu þeirra þvingunaraðgerða sem þegar hafa verið samþykktar, sem og til að bregðast skjótt við með frekari samræmdum, öflugum refsiaðgerðum gagnvart Rússlandi og Belarús til að koma með árangursríkum hætti í veg fyrir getu Rússa til að halda árásum áfram.
- 6) Í ljósi þess hversu ástandið er alvarlegt og til að bregðast við hernaðarárásum Rússlands gegn Úkraínu þykir rétt að innleiða frekari þvingunaraðgerðir. Einkum þykir rétt að víkka út bannið við innlánnum þannig að það nái til sýndarveskja (e. crypto-wallets), sem og að víkka út bönnin við útflutningi evruseðla og við sölu framseljanlegra verðbréfa í evrum þannig að þau nái til allra opinberra gjaldmiðla aðildarríkjanna. Einnig þykir rétt að leggja bann við gerð og áframhaldandi framkvæmd opinberra samninga og sérleyfissamninga við rússneska ríkisborgara og rekstrareiningar eða stofnanir með staðfestu í Rússlandi. Enn fremur þykir rétt að leggja bann við því að veita stuðning, þ.m.t. fjármögnun og fjárhagsaðstoð eða hvers konar annan ávinning af áætlun Sambandsins, Kjarnorkubandalags Evrópu eða aðildarríkis til rússneskra rekstrareininga í eigu eða undir yfirráðum hins opinbera. Einnig þykir rétt að leggja bann við því að vera réthafi, starfa sem fjárvörsluaðili eða á svipaðan hátt fyrir rússneska aðila og rekstrareiningar, sem og bann við því að veita fjárvörslusljóðum tiltekna þjónustu. Þar að auki þykir rétt að banna að skip sem skráð eru undir fána Rússlands fái aðgang að höfnum á yfirráðasvæði Sambandsins. Einnig þykir rétt að takmarka útflutning þotuelsneytis og annarra vara til Rússlands, sem og að innleiða viðbótartakmarkanir á innflutningi á tilteknum vörum sem Rússland flytur út eða eru upprunnar í Rússlandi, þ.m.t. kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi. Loks ætti einnig að leggja bann við því að flutningafyrirtæki á vegum með staðfestu í Rússlandi flytji vörur á vegum innan yfirráðasvæðis Sambandsins, þ.m.t. í gegnumflutningi.
- 7) Einnig þykir rétt að rýmka undanþáguna frá banninu við því að eiga viðskipti við tiltekna rekstrareiningar í ríkiseigu þannig að hún nái til Sviss, Evrópska efnahagssvæðisins og vesturhluta Balkanskaga. Sambandið væntir skjótrar og fullrar samræmingar allra landa á svæðinu við þvingunaraðgerðir ESB, þ.m.t. þær sem varða aðgerðir Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu. Auk þess þykir einnig rétt að breyta, eða innleiða tiltekna undanþágur í tengslum við, takmarkanir varðandi vörur og tækni með tvíþætt notagildi, vörur og tækni sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði

varnarmála og öryggismála, vörur og tækni sem ætlaðar eru til notkunar í flug- eða geimiðnaði, þotu-eldsneyti og íblöndunarefni í eldsneyti og munaðarvörur.

- 8) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í framkvæmd.
- 9) Því ætti að breyta ákvörðun 2014/512/SSUÖ til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun 2014/512/SSUÖ er breytt sem hér segir:

- 1) Í stað a-liðar 3. mgr. 1. gr. aa kemur eftirfarandi:
 - „a) viðskipti sem eru alveg nauðsynleg vegna beinna eða óbeinna kaupa, innflutnings eða flutnings á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, auk titans, áls, kopars, nikkels, palladíums og járngrýtis, frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið, land sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu, Sviss eða vesturhluta Balkanskaga,“.
- 2) Eftirfarandi liður bætist við 3. mgr. 1. gr. aa:
 - „c) viðskipti vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi til 10. ágúst 2022.“
- 3) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 1. gr. aa:
 - „4. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“
- 4) Í stað 1. gr. b kemur eftirfarandi:

„1. gr. b

1. Lagt er bann við því að taka við innlánnum frá rússneskum ríkisborgurum eða einstaklingum sem búa í Rússlandi, eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu í Rússlandi, ef heildarvirði innlána einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar á hverja lánastofnun fer yfir 100 000 evrur.

2. Lagt er bann við því að veita rússneskum ríkisborgurum eða einstaklingum sem búa í Rússlandi, eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu í Rússlandi, þjónustu tengda sýndareignaveski, sýndareignareikningi eða fjárvörslu sýndareigna ef heildarvirði sýndareigna einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar á hvert veski, reikning eða fjárvörsluaðila fer yfir 10 000 evrur.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um ríkisborgara aðildarríkis, lands sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu eða Sviss eða um einstaklinga sem hafa tímabundið dvalarleyfi eða búsetuleyfi í aðildarríki, landi sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu eða Sviss.

4. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um innlán sem eru nauðsynleg fyrir viðskipti yfir landamæri, sem falla ekki undir bann, með vörur og þjónustu á milli Sambandsins og Rússlands.

5. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað viðtöku slíks innláns eða veitingu þjónustu tengda veski, reikningi eða fjárvörslu, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að viðtaka slíks innláns eða veiting veskis-, reiknings- eða fjárvörsluþjónustu sé:

- a) nauðsynleg til að uppfylla grunnþarfir þeirra einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem um getur í 1. mgr. og aðstandenda á framfæri þeirra, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlana, lyfja og lækni meðferðar, skattheimtu, iðgjalda og opinberra þjónustugjalda,
- b) eingöngu ætluð til að greiða hæfilega þóknun fyrir sérfræðistörf eða til að standa straum af útgjöldum vegna veittrar lögfræðiþjónustu,
- c) nauðsynleg vegna óvenjulegra útgjalda, að því tilskildu að viðkomandi lögbært stjórnvald hafi kunngjört lögbærum stjórnvöldum hinna aðildarríkjanna og framkvæmdastjórninni forsendurnar fyrir því að það telji að veita ætti sérstaka heimild, a.m.k. tveimur vikum áður en heimildin er veitt, eða
- d) nauðsynleg til nota í opinberum tilgangi af hálfu sendiskrifstofu, ræðisstofnunar eða alþjóðastofnunar.

Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari málsgrein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

6. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað viðtöku slíks innláns eða veitingu þjónustu tengda veski, reikningi eða fjárvörslu, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að viðtaka slíks innláns eða veiting veskis-, reiknings- eða fjárvörsluþjónustu sé:

- a) nauðsynleg í mannúðarskyni, s.s. til að veita, eða greiða fyrir því að veitt sé, aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli, eða flutningur starfsmanna hjálparstofnana og tengd aðstoð eða brottflutningur, eða
- b) nauðsynleg fyrir aðgerðir í borgaralegu samfélagi sem efla, með beinum hætti, lýðræði, mannréttindi eða réttarríkið í Rússlandi.

Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari málsgrein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

5) Í stað 1. mgr. 1. gr. d kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við því að selja framseljanleg verðbréf í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er, sem gefin eru út eftir 12. apríl 2022, eða hlutdeildarskírteini í sjóðum um sameiginlega fjárfestingu sem hafa í för með sér áhættu gagnvart slíkum verðbréfum, til rússnesks ríkisborgara eða einstaklings sem búsettur er í Rússlandi eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar með staðfestu í Rússlandi.“

6) Í stað 1. gr. f kemur eftirfarandi:

„1. gr. f

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi á peningaseðlum í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er til Rússlands eða til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi, þ.m.t. stjórnvalda og Seðlabanka Rússlands, eða til notkunar þar í landi.

2. Bannið í 1. mgr. gildir ekki um sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á peningaseðlum í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er, að því tilskildu að slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur sé nauðsynlegur:

- a) til persónulegra nota einstaklinga sem ferðast til Rússlands eða nánustu aðstandenda þeirra sem ferðast með þeim eða
- b) í opinberum tilgangi sendiskrifstofa, ræðisstofnana eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti.“

7) Eftirfarandi greinar bætast við:

„1. gr. h

1. Lagt er bann við því að gera eða halda áfram framkvæmd hvers konar opinberra samninga eða sérleyfis-samninga, sem falla undir gildissvið tilskipana Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB^(*), 2014/24/ESB^(*), 2014/25/ESB^(*), 2009/81/EB^(*), sem og 10. gr. (1., 3., 6. (a- til e-lið), 8., 9. og 10. mgr.), 11., 12., 13. og 14. gr. tilskipunar 2014/23/ESB, 7. og 8. gr., 10. gr. (b- til f-lið og h- til j-lið) tilskipunar 2014/24/ESB, 18. gr., 21. gr. (b- til e-lið og g- til i-lið), 29. og 30. gr. tilskipunar 2014/25/ESB og 13. gr. (a- til d-lið, f- til h-lið og j-lið) tilskipunar 2009/81/EB, við:

- a) rússneskan ríkisborgara eða einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun með staðfestu í Rússlandi,
- b) lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem rekstrareining, sem um getur í a-lið þessarar málsgreinar, á yfir 50% eignarhlut í, með beinum eða óbeinum hætti eða
- c) einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem kemur fram fyrir hönd eða starfar eftir fyrirmælum rekstrareiningar er um getur í a- eða b-lið þessarar málsgreinar, þ.m.t. undirverktaka, birgja eða rekstrareiningar, þegar byggt er á getu þeirra í skilningi tilskipana 2014/23/ESB, 2014/24/ESB, 2014/25/ESB, 2009/81/EB, ef þeir svara til meira en 10% af sammingsupphæðinni.

2. Þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað gerð og áframhaldandi framkvæmd samninga sem atlaðir eru:

- a) til reksturs kjarnorkugetu til borgaralegra nota, viðhalds hennar, óvirkjunar og meðhöndlunar geislavirks úrgangs hennar, eldsneytisafhendingar og -endurmeðhöndlunar og öryggis hennar, og til að halda áfram hönnun, byggingu og gangsetningu sem þarf til að ljúka við kjarnorkustöðvar til borgaralegra nota, sem og til afhendingar forefna til framleiðslu á geislavirkum samsætum til lækninga og svipaðrar læknisfræðilegrar notkunar, mikilvægrar tækni til vöktunar á geislun í umhverfinu, sem og til samstarfs um kjarnorku til borgaralegra nota, einkum á sviði rannsókna og þróunar,
- b) til milliríkjasamstarfs á sviði geimferðaáætla,
- c) til að láta í té alveg nauðsynlegar vörur eða þjónustu sem einungis þeir aðilar sem um getur í 1. mgr. geta veitt, eða geta veitt í nægilegu magni,
- d) vegna starfsemi sendi- og ræðissskrifstofa Sambandsins og aðildarríkjanna í Rússlandi, þ.m.t. sendinefnda, sendiráða og fastanefnda, eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti,

- e) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, auk titans, áls, kopars, nikkels, palladíums og járngrýtis frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið eða
 - f) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi til 10. ágúst 2022.
3. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari grein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.
4. Bannið í 1. mgr. skal ekki gilda fyrir en 10. október 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022.
5. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.

1. gr. i

1. Lagt er bann við því að veita beinan eða óbeinan stuðning, þ.m.t. fjármögnun og fjárhagsaðstoð eða hvers konar annan ávinning samkvæmt áætlun Sambandsins, Kjarnorkubandalags Evrópu eða landsáætlun aðildarríkis og samningum í skilningi reglugerðar (ESB, KBE) 2018/1046 (*⁵), til lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar með staðfestu í Rússlandi með yfir 50% eignarhlut eða yfirráð hins opinbera.

2. Bannið í 1. mgr. gildir ekki um:

- a) mannúðarmál, lýðheilsuógnir, það að koma án tafar í veg fyrir eða milda atburð sem líklegt má telja að hafi alvarleg og veruleg áhrif á heilbrigði og öryggi manna eða umhverfið, eða viðbrögð við náttúruhamförum,
- b) áætlanir sem varða plöntuheilbrigði og heilbrigði dýra og dýraafurða,
- c) milliríkjasamstarf á sviði geimferðaáætlana og samkvæmt alþjóðlega samningnum um tilraunakjarnasamrunaofn (e. International Thermonuclear Experimental Reactor Agreement),
- d) rekstur kjarnorkugetu til borgaralegra nota, viðhald hennar, óvirkjun og meðhöndlun geislavirks úrgangs hennar, eldsneytisafhendingu og -endurmeðhöndlun og öryggi hennar, sem og afhendingu forefna til framleiðslu á geislavirkum samsætum til lækninga og svipaðrar læknisfræðilegrar notkunar, mikilvæga tækni til vöktunar á geislun í umhverfinu, sem og samstarf um kjarnorku til borgaralegra nota, einkum á sviði rannsókna og þróunar,
- e) skipti á einstaklingum innan ramma hreyfanleika og samgang á milli manna (e. people-to-people contacts),
- f) loftslags- og umhverfisáætlanir, að undanskildum stuðningi í tengslum við rannsóknir og nýsköpun,
- g) starfsemi sendi- og ræðisskrifstofa Sambandsins og aðildarríkjanna í Rússlandi, þ.m.t. sendinefnda, sendiráða og fastanefnda, eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti.

1. gr. j

1. Lagt er bann við því að skrá, útvega skráða skrifstofu, fyrirtækja- eða stjórnunarheimilisfang fyrir og veita stjórnunarþjónustu til handa fjárvörslusjóði eða svipuðu lagalegu fyrirkomulagi þar sem stofnendur sjóðsins eða réttahafar eru:

- a) rússneskir ríkisborgarar eða einstaklingar sem eru búsettir í Rússlandi,
- b) lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir með staðfestu í Rússlandi,
- c) lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun, sem um getur í a- eða b-lið, á yfir 50% eignarhlut í, með beinum eða óbeinum hætti,
- d) lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem eru undir stjórn einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem um getur í a-, b- eða c-lið,
- e) einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun sem kemur fram fyrir hönd eða starfar eftir fyrir-mælum einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar er um getur í a-, b-, c- eða d-lið.

2. Lagt er bann við því frá og með 10. maí 2022 að starfa eða útvega annan aðila til að starfa sem fjárvörsluaðili, tilnefndur hluthafi fyrir annan aðila, framkvæmdastjóri, ritari eða gegna svipaðri stöðu fyrir fjárvörslusjóð eða svipað lagalegt fyrirkomulag eins og um getur í 1. mgr.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um aðgerðir sem eru alveg nauðsynlegar til að slíta, eigi síðar en 10. maí 2022, samningum sem eru ekki í samræmi við ákvæði þessarar greinar og voru gerðir fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamningum sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

4. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki þegar stofnandinn eða réttahafinn er ríkisborgari aðildarríkis eða einstaklingur sem hefur tímabundið dvalarleyfi eða búsetuleyfi í aðildarríki.

5. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað þá þjónustu sem um getur í þeim, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að það sé nauðsynlegt:

- a) í mannúðarskyni, s.s. til að veita, eða greiða fyrir því að veitt sé, aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli, eða flutningur starfsmanna hjálparstofnana og tengd aðstoð eða brottflutningur, eða
- b) fyrir aðgerðir í borgaralegu samfélagi sem efla, með beinum hætti, lýðræði, mannréttindi eða réttarríkið í Rússlandi.

(¹) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB frá 26. febrúar 2014 um gerð sérleyfissamninga (Stjtið. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 1)."

(²) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/24/ESB frá 26. febrúar 2014 um opinber innkaup og niðurfellingu tilskipunar 2004/18/EB (Stjtið. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 65)."

(³) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/25/ESB frá 26. febrúar 2014 um innkaup stofnana sem annast vatnsveitu, orkuveitu, flutninga og pósthjónustu og um niðurfellingu tilskipunar 2004/17/EB (Stjtið. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 243)."

(⁴) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/81/EB frá 13. júlí 2009 um samræmingu reglna um útboð og gerð sammingsyfirvalda eða sammingsstofnana á tilteknum verksamningum, vörusamningum og þjónustusamningum á sviði varnar- og öryggismála og um breytingu á tilskipunum 2004/17/EB og 2004/18/EB (Stjtið. ESB L 216, 20.8.2009, bls. 76)."

(⁵) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB, KBE) 2018/1046 frá 18. júlí 2018 um fjárhagsreglur sem gilda um fjárlög Sambandsins, breytingu á reglugerðum (ESB) nr. 1296/2013, (ESB) nr. 1301/2013, (ESB) nr. 1303/2013, (ESB) nr. 1304/2013, (ESB) nr. 1309/2013, (ESB) nr. 1316/2013, (ESB) nr. 223/2014, (ESB) nr. 283/2014 og ákvörðun nr. 541/2014/ESB og niðurfellingu reglugerðar (ESB, KBE) nr. 966/2012 (Stjtið. ESB L 193, 30.7.2018, bls. 1)."

- 8) Ákvæðum 2. gr. er breytt sem hér segir:
- a) Í stað orðanna „1., 2. og 3. mgr.“ í 4. mgr. koma orðin „3. mgr.“
- b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „4a. Bönnin í 1. og 2. mgr. gilda ekki um útvegum varahluta og nauðsynlega þjónustu vegna viðhalds, viðgerða og öryggis fyrirbyggjandi getu í Sambandinu.“
- 9) Í stað e-liðar 4. mgr. 3. gr. kemur eftirfarandi:
- „e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrar-einingar sem er undir yfirráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,“.
- 10) Í stað i. og ii. liðar 7. mgr. 3. gr. kemur eftirfarandi:
- „i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun í IV. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. a-lið 1. mgr. 3. gr. b,
- ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað, nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. b-lið 4. mgr., eða“.
- 11) Í stað e-liðar 4. mgr. 3. gr. a kemur eftirfarandi:
- „e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrar-einingar sem er undir yfirráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,“.
- 12) Í stað i. og ii. liðar 7. mgr. 3. gr. a kemur eftirfarandi:
- „i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun í IV. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. 1. mgr. 3. gr. b,
- ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil samkvæmt b-lið 4. mgr., eða“.
- 13) Í stað a-liðar 3. mgr. 4. gr. kemur eftirfarandi:
- „a) fyrir flutning á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið, eða“.

14) Í stað a-liðar 2. mgr. 4 gr. a kemur eftirfarandi:

„a) að það sé nauðsynlegt til að tryggja mikilvægar orkubirgðir innan Sambandsins, sem og flutning á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið, eða“.

15) Í stað 1. mgr. 4. gr. c kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni sem ætlaðar eru til notkunar við olíuhreinsun og þéttingu jarðgass, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

16) Í stað 1. mgr. 4. gr. d kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni sem ætlaðar eru til notkunar í flug- eða geimiðnaði, sem og þotueldsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, hvort sem þau eru upprunnin í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.“

17) Í stað 6. mgr. í 4. gr. d kemur eftirfarandi og eftirfarandi málsgreinar bætast við:

„6. Þrátt fyrir 1. og 4. mgr. geta innlend lögbær stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, framkvæmd samnings um fjármögnunarleigu á loftfari sem gerður var fyrir 26. febrúar 2022, eftir að hafa ákvarðað:

- a) að það sé alveg nauðsynlegt til að tryggja lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem fellur ekki undir neina af þvingunaraðgerðunum sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, endurgreiðslur samkvæmt leigusamningi og
- b) að enginn efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur fyrir rússneska mótaðilann, að undanskilinni yfirfærslu eignarréttar á loftfarinu eftir fulla endurgreiðslu samkvæmt fjármögnunarleigusamningnum.

7. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari grein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

8. Bannið í 1. mgr. skal ekki hafa áhrif á b-lið 4. mgr. 3. gr. og b-lið 4. mgr. 3. gr. a.

9. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

18) Eftirfarandi grein er bætt við:

„4. gr. ha

1. Lagt er bann við því, eftir 16. apríl 2022, að bjóða skipi sem skráð er undir fána Rússlands aðgang að höfnum á yfirráðasvæði Sambandsins.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda um skip sem hafa breytt rússneskum fána sínum eða skráningu í fána eða skráningu annars ríkis eftir 24. febrúar 2022.

3. Í þessari grein merkir „skip“:

- a) skip sem fellur undir gildissvið viðeigandi alþjóðasamninga,
- b) snekkju sem er 15 metrar að lengd eða lengri, sem flytur ekki farm og má ekki flytja fleiri en 12 farþega, eða
- c) skemmtibát eða einmenningsfar eins og skilgreint er í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/53/ESB⁽⁶⁾.

4. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ef um er að ræða skip sem þarfnast aðstoðar í leit að skipaafdrepi, neyðarviðkomu í höfn vegna siglingaöryggis eða vegna björgunar mannlífa á hafi úti.

5. Þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað skipi aðgang að höfn, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að aðgangurinn sé nauðsynlegur:

- a) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, titani, áli, kopar, nikkeli, palladíum, járngrýti sem og tilteknum efna- og járnvörum,
- b) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á lyfjum, lækningavörum, landbúnaðarafurðum og matvællum, þ.m.t. hveiti og áburði sem heimilt er að flytja inn, kaupa og flytja samkvæmt þessari ákvörðun,
- c) í mannúðarskyni,

- d) vegna flutnings á kjarnorkueldsneyti og öðrum vörum sem eru alveg nauðsynlegar fyrir starfsemi kjarnorkugetu til borgaralegra nota eða
 - e) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi til 10. ágúst 2022.
6. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 5. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.
7. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.

⁽⁶⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/53/ESB frá 20. nóvember 2013 um skemmtibáta og einmenningsför á sjó og um niðurfellingu á tilskipun 94/25/EB (Stjtið. ESB L 354, 28.12.2013, bls. 90).“

- 19) Í stað 4. mgr. í 4. gr. j kemur eftirfarandi og eftirfarandi málsgreinar bætast við:

„4. Þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað tilflutning eða útflutning til Rússlands á menningarverðmætum sem eru í láni innan ramma formlegs menningarsamstarfs við Rússland.

5. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 4. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

6. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

- 20) Eftirfarandi greinar bætast við:

„4. gr. k

1. Lagt er bann við kaupum, innflutningi eða tilflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum sem skapa umtalsverðar tekjur fyrir Rússland og gera því þar með kleift að grípa til aðgerða sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu, inn í Sambandið ef þær eru upprunnar í Rússlandi eða fluttar út frá Rússlandi.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., vegna kaupa, innflutnings eða tilflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.

3. Bönnin í 1. og 2. mgr. skulu ekki gilda fyrr en 10. júlí 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

4. Frá og með 10. júlí 2022 gilda bönnin í 1. og 2. mgr. ekki um innflutning, kaup eða flutning, eða tengda tækni- eða fjárhagsástoð, sem er nauðsynleg fyrir innflutning inn í Sambandið á:

- a) 837 570 tonnum af kalíumklóríði samkvæmt SN-númeri 3104 20 frá 10. júlí tiltekins árs til 9. júlí næstkomandi árs,
- b) samtals 1 577 807 tonnum af öðrum vörum sem falla undir SN-númerin 3105 20, 3105 60 og 3105 90 frá 10. júlí tiltekins árs til 9. júlí næstkomandi árs.

5. Framkvæmdastjórnin og aðildarríkin skulu stýra magni innflutningskvóta sem sett er fram í 4. mgr. í samræmi við stjórnunarkerfið fyrir tollkvóta sem kveðið er á um í 49.–54. gr. framkvæmdarreglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/2447⁽⁷⁾.

6. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.

4. gr. l

1. Lagt er bann við kaupum, innflutningi eða tilflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi inn í Sambandið ef það er upprunið í Rússlandi eða flutt út frá Rússlandi.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., vegna kaupa, innflutnings eða tilflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækni-

aðstoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.

3. Bönningin í 1. og 2. mgr. skulu ekki gilda fyrir en 10. ágúst 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.
4. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.

4. gr. m

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum sem einkum gætu stuðlað að því að efla getu Rússlands á sviði iðnaðar, til einstaklings, lögaðila, rekstrar-einingar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.

3. Bönningin í 1. og 2. mgr. skulu ekki gilda fyrir en 10. júlí 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

4. Bönningin í 1. og 2. mgr. gilda ekki um vörur sem eru nauðsynlegar í opinberum tilgangi sendi- eða ræðis-skrifstofa aðildarríkjanna eða samstarfslanda í Rússlandi eða alþjóðastofnana sem njóta friðhelgi að þjóðar-rétti eða um persónulegar eigur starfsfólks þeirra.

5. Lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna geta heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni sem fellur undir þessa grein eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsástoðar eftir að hafa ákvarðað að slíkar vörur eða tækni eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsástoðar sé nauðsynleg í mannúðarskyni, s.s. til að veita, eða greiða fyrir því að veitt sé, aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli, eða flutningur starfsmanna hjálparstofnana og tengd aðstoð eða brottflutningur.

6. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.

4. gr. n

1. Lagt er bann við því að flutningafyrirtæki á vegum með staðfestu í Rússlandi flytji vörur á vegum innan yfirráðasvæðis Sambandsins, þ.m.t. í gegnumflutningi.

2. Bannið í 1. mgr. gildir ekki um flutningafyrirtæki á vegum sem flytja:

- a) póst innan ramma alþjónustu,
- b) vörur í umflutningi í gegnum Sambandið, milli héraðsins Kalíníngrad og Rússlands, að því tilskildu að flutningur slíkra vara sé ekki bannaður með öðrum hætti samkvæmt þessari ákvörðun.

3. Bannið í 1. mgr. skal ekki taka gildi fyrir en 16. apríl 2022 um flutning á vörum sem hófst fyrir 9. apríl 2022, að því tilskildu að ökutæki flutningafyrirtækis á vegum:

- a) hafi þegar verið á yfirráðasvæði Sambandsins þann 9. apríl 2022 eða
- b) þurfi að fara gegnum Sambandið til þess að snúa aftur til Rússlands.

4. Þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. mega lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimila vöruflutninga af hálfu flutninga-fyrirtækis á vegum með staðfestu í Rússlandi ef þau hafa ákvarðað að slíkir flutningar séu nauðsynlegir:

- a) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings til Sambandsins á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíu-vörum, auk titans, áls, kopars, nikkels, palladíums og járngrýtis,
- b) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á lyfjum, lækningavörum, landbúnaðarafurðum og matvæl-um, þ.m.t. hveiti og áburði sem heimilt er að flytja inn, kaupa og flytja samkvæmt þessari ákvörðun,
- c) í mannúðarskyni,
- d) vegna starfsemi sendi- og ræðisskrifstofa Sambandsins og aðildarríkjanna í Rússlandi, þ.m.t. sendi-nefnda, sendiráða og fastanefnda, eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti eða
- e) vegna tilflutnings eða útflutnings til Rússlands á menningarverðmætum sem eru í láni innan ramma formlegs menningarsamstarfs við Rússland.

5. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 4. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

(*) Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/2447 frá 24. nóvember 2015 um ítarlegar reglur varðandi framkvæmd tiltekinna ákvæða reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 um tollalög Sambandsins (Stjtið. ESB L 343, 29.12.2015, bls. 558).“

21) Í stað a-liðar 1. mgr. 7. gr. kemur eftirfarandi:

„a) lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem eru á skrá í viðaukunum við þessa ákvörðun eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu utan Sambandsins, sem þeir eða þær eiga yfir 50% eignarhlut í, með beinum eða óbeinum hætti,“.

22) Ákvæðum VII. viðauka er breytt í samræmi við viðaukann við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 8. apríl 2022.

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

J.-Y. LE DRIAN

(¹) Ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 13).

VIÐAUKI

[Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/578/oj>].

Fylgiskjal 8.12.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2022/576

frá 8. apríl 2022

um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 833/2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun (SSUÖ) 2022/578 frá 8. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu(¹),

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 31. júlí 2014 samþykkti ráðið reglugerð (ESB) nr. 833/2014(²).
- 2) Með reglugerð (ESB) nr. 833/2014 koma til framkvæmda tilteknar aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ(³).
- 3) Hinn 8. apríl 2022 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2022/578 um breytingu á ákvörðun 2014/512/SSUÖ. Með henni er listinn yfir eftirlitsskylda hluti sem kunna að stuðla að hernaðarlegri og tæknilegri eflingu Rússlands eða þróun þess á sviði varnarmála og öryggismála víkkaður út. Með henni eru innleiddar viðbótartakmarkanir á innflutningi á tilteknum vörum frá Rússlandi, einkum á kolum og öðru jarðfnaeldsneyti í föstu formi. Með henni eru einnig innleiddar frekari takmarkanir á útflutningi til Rússlands, einkum á þotueldsneyti og öðrum vörum.

- 4) Í ákvörðun (SSUÖ) 2022/578 er einnig lagt bann við gerð og áframhaldandi framkvæmd opinberra samninga og sérleyfissamninga við rússneska ríkisborgara og rekstrareiningar eða stofnanir með staðfestu í Rússlandi.
- 5) Í ákvörðun (SSUÖ) 2022/578 er lagt bann við því að veita stuðning, þ.m.t. fjármögnun og fjárhagsaðstoð eða hvers konar annan ávinning af áætlun Sambandsins, Kjarnorkubandalags Evrópu eða aðildarríkis til rússneskra rekstrareininga í eigu eða undir yferráðum hins opinbera.
- 6) Með ákvörðun (SSUÖ) 2022/578 eru bönnin við útflutningi evruseðla og við sölu framseljanlegra verðbréfa í evrum einnig víkkuð út þannig að þau nái til allra opinberra gjaldmiðla aðildarríkjanna.
- 7) Með ákvörðun (SSUÖ) 2022/578 er undanþágan frá banninu við að eiga viðskipti við tiltekna rekstrareiningar í ríkiseigu, að því er varðar viðskipti vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á jarðefnaeldsneyti og tilteknum jarðefnum, rýmkuð þannig að hún nái til Sviss, Evrópska efnahagssvæðisins og vesturhluta Balkanskaga.
- 8) Rétt þykir að rýmka undanþágurnar frá banninu við viðskiptum við tiltekin fyrirtæki í eigu rússneska ríkisins og dótturfélög þeirra þannig að þær nái til landa Evrópska efnahagssvæðisins og Sviss ásamt vesturhluta Balkanskaga. Sambandið væntir skjótrar og fullrar samræmingar allra landa á svæðinu við þvingunaradgerðir ESB, þ.m.t. þær sem varða adgerðir Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu.
- 9) Í ákvörðun (SSUÖ) 2022/578 er einnig lagt bann við því að flutningafyrirtæki á vegum með staðfestu í Rússlandi flytji vörur á vegum í Sambandinu og bannað að skip sem skráð eru undir fána Rússlands fái aðgang að höfnum. Í henni er lagt bann við vera réttshafi, starfa sem fjárvörsluaðili eða á svipaðan hátt fyrir rússneska aðila og rekstrareiningar, sem og bann við að veita fjárvörslusjóðum tiltekna þjónustu.
- 10) Þessar adgerðir falla undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Sambandsins nauðsynleg, einkum til að tryggja sé að þeim verði beitt með sama hætti í öllum aðildarríkjunum.
- 11) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) nr. 833/2014 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Reglugerð (ESB) nr. 833/2014 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi liðir bætast við í 1. gr.:

- „v) „tilskipanir um opinber innkaup“: tilskipanir Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB^(*), 2014/24/ESB^(**), 2014/25/ESB^(***) og 2009/81/EB^(****),
- w) „flutningafyrirtæki á vegum“: einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða aðili sem stundar vöruflutninga með vélknúnum ökutækjum eða samtengdum ökutækjum í viðskiptalegum tilgangi,

^(*) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB frá 26. febrúar 2014 um gerð sérleyfissamninga (Stjtið ESB L 94, 28.3.2014, bls. 1).

^(**) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/24/ESB frá 26. febrúar 2014 um opinber innkaup og niðurfellingu tilskipunar 2004/18/EB (Stjtið. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 65).

^(***) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2014/25/ESB frá 26. febrúar 2014 um innkaup stofnana sem annast vatnsveitu, orkuveitu, flutninga og pósthjónustu og um niðurfellingu tilskipunar 2004/17/EB (Stjtið ESB L 94, 28.3.2014, bls. 243).

^(****) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/81/EB frá 13. júlí 2009 um samræmingu reglna um útboð og gerð samningsyfirvalda eða samningsstofnana á tilteknum verksamningum, vörusamningum og þjónustusamningum á sviði varnar- og öryggismála og um breytingu á tilskipunum 2004/17/EB og 2004/18/EB (Stjtið ESB L 216, 20.8.2009, bls. 76).“

- 2) Í stað e-liðar 4. mgr. 2. gr. kemur eftirfarandi:

„e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrareiningar sem er undir yferráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,“.

- 3) Í stað i. og ii. liðar 7. mgr. 2. gr. kemur eftirfarandi:

- „i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun í IV. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. a-lið 1. mgr. 2. gr. b,
- ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað, nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil samkvæmt b-lið 4. mgr., eða“

- 4) Í stað e-liðar 4. mgr. 2. gr. a kemur eftirfarandi:
„e) fyrir borgaraleg rafræn fjarskiptanet, sem ekki er almennur aðgangur að, sem eru ekki eign rekstrar-einingar sem er undir yfirráðum eða meira en 50% í eigu hins opinbera,“
- 5) Í stað i. og ii. liðar 7. mgr. 2. gr. a kemur eftirfarandi:
„i. endanlegur notandi geti verið á hernaðarlegu sviði, einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun í IV. viðauka eða vörurnar geti verið til hernaðarlegra nota, nema sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur vara og tækni sem um getur í 1. mgr. eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. 1. mgr. 2. gr. b,
ii. sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur á vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar, sé ætluð fyrir flug- eða geimiðnað, nema slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé heimil skv. b-lið 4. mgr., eða“.
- 6) Í stað a-liðar 3. mgr. 3. gr. kemur eftirfarandi:
„a) fyrir flutning á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið eða,“
- 7) Í stað a-liðar 2. mgr. 3. gr. a kemur eftirfarandi:
„a) að það sé nauðsynlegt til að tryggja mikilvægar orkubirgðir innan Sambandsins, sem og flutning á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið, eða“
- 8) Í stað 1. mgr. 3. gr. b kemur eftirfarandi:
„1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni sem ætlaðar eru til notkunar við oliuhreinsun og þéttingu jarðgass, sem eru á skrá í X. viðauka, hvort sem þær eru upprunnar í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar á landi.“
- 9) Í stað 1. mgr. 3. gr. c kemur eftirfarandi:
„1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum og tækni sem ætlaðar eru til notkunar í flug- eða geimiðnaði, sem eru á skrá í XI. viðauka, sem og þotu-eldsneyti og íblöndunarefnum í eldsneyti, sem eru á skrá í XX. viðauka, hvort sem þau eru upprunnin í Sambandinu eða ekki, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar á landi.“
- 10) Eftirfarandi málsgreinar bætast við í 3. gr. c:
„6. Þrátt fyrir 1. og 4. mgr. geta innlend lögbær stjórnvöld heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, framkvæmd samnings um fjármögnunarleigu á loftfari sem gerður var fyrir 26. febrúar 2022, eftir að hafa ákvarðað:
a) að það sé alveg nauðsynlegt til að tryggja lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis og sem fellur ekki undir neina af þvingunaraðgerðunum sem kveðið er á um í þessari reglugerð, endurgreiðslur samkvæmt leigusamningi og
b) að enginn efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur fyrir rússneska mótaðilann, að undan-skilinni yfirfærslu eignarréttar á loftfarinu eftir fulla endurgreiðslu samkvæmt fjármögnunarleigu-samningnum.
7. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari grein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.
8. Bannið í 1. mgr. skal ekki hafa áhrif á b-lið 4. mgr. 2. gr. og b-lið 4. mgr. 2. gr. a.“
- 11) Eftirfarandi grein er bætt við:

„3. gr. ea

1. Lagt er bann við því, eftir 16. apríl 2022, að bjóða skipi sem skráð er undir fána Rússlands aðgang að höfnum á yfirráðasvæði Sambandsins.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda um skip sem hafa breytt rússneskum fána sínum eða skráningu í fána eða skráningu annars ríkis eftir 24. febrúar 2022.

3. Í þessari grein merkir „skip“:

- a) skip sem fellur undir gildissvið viðeigandi alþjóðasamninga,
- b) snekkju sem er 15 metrar að lengd eða lengri, sem flytur ekki farm og má ekki flytja fleiri en 12 farþega, eða
- c) skemmtibát eða einmenningsfar eins og skilgreint er í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/53/ESB^(*).

4. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ef um er að ræða skip sem þarfnast aðstoðar í leit að skipaafdrepi, neyðarviðkomu í höfn vegna siglingaöryggis eða vegna björgunar mannlífa á hafi úti.

5. Þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað skipi aðgang að höfn, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að aðgangurinn sé nauðsynlegur:

- a) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, titani, áli, kopar, nikkeli, palladíum og járngrýti og tilteknum efna- og járnvörum, sem eru á skrá í XXIV. viðauka,
- b) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á lyfjum, lækningavörum, landbúnaðarafurðum og matvælum, þ.m.t. hveiti og áburði sem heimilt er að flytja inn, kaupa og flytja samkvæmt þessari reglugerð,
- c) í mannúðarskyni,
- d) vegna flutnings á kjarnorkuelsneyti og öðrum vörum sem eru alveg nauðsynlegar fyrir starfsemi kjarnorkugetu til borgaralegra nota eða
- e) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi, sem er á skrá í XXII. viðauka, til 10. ágúst 2022.

6. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 5. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

^(*) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/53/ESB frá 20. nóvember 2013 um skemmtibáta og einmenningsfór á sjó og um niðurfellingu á tilskipun 94/25/EB (Stjtið. ESB L 354, 28.12.2013, bls. 90).“

12) Eftirfarandi málsgreinar bætast við í 3. gr. h:

„4. Þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað tilflutning eða útflutning til Rússlands á menningarverðmætum sem eru í láni innan ramma formlegs menningarsamstarfs við Rússland.

5. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 4. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

13) Eftirfarandi greinar bætast við:

„3. gr. i

1. Lagt er bann við kaupum, innflutningi eða tilflutningi inn í Sambandið, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum sem skapa umtalsverðar tekjur fyrir Rússland og gera því þar með kleift að grípa til aðgerða sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu, sem eru á skrá í XXI. viðauka, ef þær eru upprunnar í Rússlandi eða fluttar út frá Rússlandi.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsástoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., vegna kaupa, innflutnings eða tilflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækniástoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.

3. Bönnin í 1. og 2. mgr. skulu ekki gilda fyrr en 10. júlí 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

4. Frá og með 10. júlí 2022 gilda bönnin í 1. og 2. mgr. ekki um innflutning, kaup eða flutning, eða tengda tækni- eða fjárhagsástoð sem er nauðsynleg fyrir innflutning inn í Sambandið, á:

- a) 837 570 tonnum af kalíumklóríði samkvæmt SN-númeri 3104 20 frá 10. júlí tiltekins árs til 9. júlí næstkomandi árs,
- b) samtals 1 577 807 tonnum af öðrum vörum á skrá í XXI. viðauka, sem falla undir SN-númerin 3105 20, 3105 60 og 3105 90 frá 10. júlí tiltekins árs til 9. júlí næstkomandi árs.

5. Framkvæmdastjórnin og aðildarríkin skulu stýra magni innflutningskvóta sem sett er fram í 4. mgr. í samræmi við stjórnunarkerfið fyrir tollkvóta sem kveðið er á um í 49.–54. gr. framkvæmdarreglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/2447⁽⁶⁾.

3. gr. j

1. Lagt er bann við kaupum, innflutningi eða tilflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi, sem er á skrá í XXII. viðauka, inn í Sambandið ef það er upprunið í Rússlandi eða flutt út frá Rússlandi.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniaðstoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsaðstoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., vegna kaupa, innflutnings eða tilflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækni- aðstoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, í tengslum við bannið í 1. mgr.

3. Bönningin í 1. og 2. mgr. skulu ekki gilda fyrir en 10. ágúst 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

3. gr. k

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi, með beinum eða óbeinum hætti, á vörum sem einkum gætu stuðlað að því að efla getu Rússlands á sviði iðnaðar, sem eru á skrá í XXIII. viðauka, til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.

2. Lagt er bann við því að:

- a) veita tækniaðstoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr., og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota þessar vörur og tækni, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi,
- b) veita fjármögnun eða fjárhagsaðstoð, sem tengist vörum og tækni sem um getur í 1. mgr. vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings þessara vara og tækni eða sem tengist því að veita tengda tækni- aðstoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, með beinum eða óbeinum hætti, til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Rússlandi eða til notkunar þar í landi.

3. Bönningin í 1. og 2. mgr. skulu ekki gilda fyrir en 10. júlí 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamninga sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

4. Bönningin sem um getur í 1. og 2. mgr. gilda ekki um vörur sem eru nauðsynlegar í opinberum tilgangi sendi- eða ræðisskrifstofa aðildarríkjanna eða samstarfslanda í Rússlandi eða alþjóðastofnana sem njóta friðhelgi að þjóðarétti eða um persónulegar eigur starfsfólks þeirra.

5. Lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna geta heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni sem eru á skrá í XXIII. viðauka eða veitingu tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar eftir að hafa ákvarðað að slíkar vörur eða tækni eða veiting tengdrar tækni- eða fjárhagsaðstoðar sé nauðsynleg í mannúðarskygni, s.s. til að veita, eða greiða fyrir því að veitt sé, aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli, eða flutningur starfsmanna hjálparstofnana og tengd aðstoð eða brottflutningur.

3. gr. l

1. Lagt er bann við því að flutningafyrirtæki á vegum með staðfestu í Rússlandi flytji vörur á vegum innan yfirráðasvæðis Sambandsins, þ.m.t. í gegnumflutningi.

2. Bannið í 1. mgr. gildir ekki um flutningafyrirtæki á vegum sem flytja:

- a) póst innan ramma alþjónustu,
- b) vörur í umflutningi í gegnum Sambandið, milli héraðsins Kalíníngrad og Rússlands, að því tilskildu að flutningur slíkra vara sé ekki bannaður með öðrum hætti samkvæmt þessari reglugerð.

3. Bannið í 1. mgr. skal ekki taka gildi fyrr en 16. apríl 2022 um flutning á vörum sem hófst fyrir 9. apríl 2022, að því tilskildu að ökutæki flutningafyrirtækis á vegum:

- a) hafi þegar verið á yfirráðasvæði Sambandsins þann 9. apríl 2022 eða
- b) þurfi að fara gegnum Sambandið til þess að snúa aftur til Rússlands.

4. Þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. mega lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimila vöruflutninga af hálfu flutningafyrirtækis á vegum með staðfestu í Rússlandi ef þau hafa ákvarðað að slíkir flutningar séu nauðsynlegir:

- a) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings til Sambandsins á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, auk titans, áls, kopars, nikkels, palladíums og járngrýtis,
- b) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á lyfjum, lækningavörum, landbúnaðarafurðum og matvælum, þ.m.t. hveiti og áburði sem heimilt er að flytja inn, kaupa og flytja samkvæmt þessari reglugerð,
- c) í mannúðarskyni,
- d) vegna starfsemi sendi- og ræðisskrifstofa Sambandsins og aðildarríkjanna í Rússlandi, þ.m.t. sendinefnda, sendiráða og fastanefnda, eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti eða
- e) vegna tilflutnings eða útflutnings til Rússlands á menningarverðmætum sem eru í láni innan ramma formlegs menningarsamstarfs við Rússland.

5. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 4. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

(⁶) Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/2447 frá 24. nóvember 2015 um ítarlegar reglur varðandi framkvæmd tiltekinna ákvæða reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 um tollalög Sambandsins (Stjúd. ESB L 343, 29.12.2015, bls. 558).“

14) Í 1. mgr. 4. gr. falla c- og d-liður brott.

15) Eftirfarandi kemur í stað 2. mgr. 4. gr.:

„2. Bönnin í 1. mgr. skulu ekki hafa áhrif á aðstoð vegna:

- a) innflutnings, kaupa eða flutnings í tengslum við: i. útvegum varahluta og nauðsynlega þjónustu vegna viðhalds og öryggis fyrirbyggjandi getu í Sambandinu eða ii. framkvæmd samninga sem gerðir voru fyrir 1. ágúst 2014 eða fylgisamninga sem eru nauðsynlegir fyrir framkvæmd slíkra samninga eða
- b) sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings varahluta og nauðsynlegrar þjónustu vegna viðhalds, viðgerða og öryggis fyrirbyggjandi getu í Sambandinu.“

16) Í stað a-liðar 3. mgr. 5. gr. aa kemur eftirfarandi:

„a) viðskipti sem eru alveg nauðsynleg vegna beinna eða óbeinna kaupa, innflutnings eða flutnings á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, auk titans, áls, kopars, nikkels, palladíums og járngrýtis frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið, land sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu, Sviss eða vesturhluta Balkanskaga.“

17) Eftirfarandi liður bætist við 3. mgr. 5. gr. aa:

„c) viðskipti vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi, sem er á skrá í XXII. viðauka, til 10. ágúst 2022.“

18) Í stað 5. gr. b kemur eftirfarandi:

„5. gr. b

1. Lagt er bann við því að taka við innlánam frá rússneskum ríkisborgurum eða einstaklingum sem búa í Rússlandi, eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu í Rússlandi, ef heildarvirði innlána einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar á hverja lánastofnun fer yfir 100 000 evrur.

2. Lagt er bann við því að veita rússneskum ríkisborgurum eða einstaklingum sem búa í Rússlandi, eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu í Rússlandi, þjónustu tengda sýndareignaveski, sýndareignareikningi eða fjárvörslu sýndareigna ef heildarvirði sýndareigna einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar á hvert veski, reikning eða fjárvörsluaðila fer yfir 10 000 evrur.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um ríkisborgara aðildarríkis, lands sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu eða Sviss eða um einstaklinga sem hafa tímabundið dvalarleyfi eða búsetuleyfi í aðildarríki, landi sem á aðild að Evrópska efnahagssvæðinu eða Sviss.

4. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um innlán sem eru nauðsynleg fyrir viðskipti yfir landamæri, sem falla ekki undir bann, með vörur og þjónustu á milli Sambandsins og Rússlands.“

19) Í stað inngangsorða í 1. mgr. 5 gr. c kemur eftirfarandi:

„1. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. 5. gr. b geta lögbær stjórnvöld heimilað viðtöku slíks innláns eða veitingu þjónustu tengda veski, reikningi eða fjárvörslu, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að viðtaka slíks innláns eða veiting veskis-, reiknings- eða fjárvörsluþjónustu sé:“

20) Í stað inngangsorða í 1. mgr. 5 gr. d kemur eftirfarandi:

„1. Þrátt fyrir ákvæði 1. og 2. mgr. 5. gr. b geta lögbær stjórnvöld heimilað viðtöku slíks innláns eða veitingu þjónustu tengda veski, reikningi eða fjárvörslu, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að viðtaka slíks innláns eða veiting veskis-, reiknings- eða fjárvörsluþjónustu sé:“

21) Í stað 1. mgr. 5. gr. f kemur eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við því að selja framseljanleg verðbréf í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er, sem gefin eru út eftir 12. apríl 2022, eða hlutdeildarskírteini í sjóðum um sameiginlega fjárfestingu sem hafa í för með sér áhættu gagnvart slíkum verðbréfum, til rússnesks ríkisborgara eða einstaklings sem búsettur er í Rússlandi, eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar með staðfestu í Rússlandi.“

22) Í stað 5. gr. i kemur eftirfarandi:

„5. gr. i

1. Lagt er bann við sölu, afhendingu, tilflutningi eða útflutningi á peningaseðlum í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er til Rússlands eða til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í Rússlandi, þ.m.t. stjórnvalda og Seðlabanka Rússlands, eða til notkunar þar í landi.

2. Bannið í 1. mgr. gildir ekki um sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning á peningaseðlum í hvaða opinberum gjaldmiðli aðildarríkis sem er, að því tilskildu að slík sala, afhending, tilflutningur eða útflutningur sé nauðsynlegur:

- a) til persónulegra nota einstaklinga sem ferðast til Rússlands eða nánustu aðstandenda þeirra sem ferðast með þeim eða
- b) í opinberum tilgangi sendiskrifstofa, ræðisstofnana eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti.“

23) Eftirfarandi greinar bætast við:

„5. gr. k

1. Lagt er bann við því að gera eða halda áfram framkvæmd hvers konar opinberra samninga eða sérleyfissamninga, sem falla undir gildissvið tilskipananna um opinber innkaup, sem og 10. gr. (1., 3., 6. (a- til e-lið), 8., 9. og 10. mgr.), 11., 12., 13. og 14. gr. tilskipunar 2014/23/ESB, 7. og 8. gr., 10. gr. (b- til f-lið og h- til j-lið) tilskipunar 2014/24/ESB, 18. gr., 21. gr. (b- til e-lið og g- til i-lið), 29. og 30. gr. tilskipunar 2014/25/ESB og 13. gr. (a- til d-lið, f- til h-lið og j-lið) tilskipunar 2009/81/EB, við:

- a) rússneskan ríkisborgara eða einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun með staðfestu í Rússlandi,
- b) lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem rekstrareiningu, sem um getur í a-lið þessarar málsgreinar, á yfir 50% eignarhlut í, með beinum eða óbeinum hætti eða
- c) einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem kemur fram fyrir hönd eða starfar eftir fyrir-mælum rekstrareiningar er um getur í a-, eða b-lið þessarar málsgreinar, þ.m.t. undirverktaka, birgja eða rekstrareiningar, þegar byggt er á getu þeirra í skilningi tilskipananna um opinber innkaup, ef þeir svara til meira en 10% af sammingsupphæðinni.

2. Þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað gerð og áframhaldandi framkvæmd samninga sem ætlaðir eru:

- a) til reksturs kjarnorkugetu til borgaralegra nota, viðhalds hennar, óvirkjunar og meðhöndlunar geislavirks úrgangs hennar, eldsneytisafhendningar og -endurmeðhöndlunar og öryggis hennar, og til að halda áfram hönnun, byggingu og gangsetningu sem þarf til að ljúka við kjarnorkustöðvar til borgaralegra nota, sem og til afhendingar forefna til framleiðslu á geislavirkum samsætum til lækninga og svipaðrar læknisfræðilegrar notkunar, mikilvægrar tækni til vöktunar á geislun í umhverfinu, sem og til samstarfs um kjarnorku til borgaralegra nota, einkum á sviði rannsókna og þróunar,

- b) til milliríkjasamstarfs á sviði geimferðaáætlana,
- c) til að láta í té alveg nauðsynlegar vörur eða þjónustu sem einungis þeir aðilar sem um getur í 1. mgr. geta veitt, eða geta veitt í nægilegu magni,
- d) vegna starfsemi sendi- og ræðisskrifstofa Sambandsins og aðildarríkjanna í Rússlandi, þ.m.t. sendinefnda, sendiráða og fastanefnda, eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti,
- e) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings á jarðgasi og olíu, þ.m.t. hreinsuðum olíuvörum, auk titans, áls, kopars, nikkels, palladíums og járngrýtis frá eða í gegnum Rússland inn í Sambandið eða
- f) vegna kaupa, innflutnings eða flutnings inn í Sambandið á kolum og öðru jarðefnaeldsneyti í föstu formi, sem er á skrá í XXII. viðauka, til 10. ágúst 2022.

3. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari grein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

4. Bönnin í 1. mgr. skulu ekki gilda fyrr en 10. október 2022 um efndir samninga sem gerðir voru fyrir 9. apríl 2022.

5. gr. l

1. Lagt er bann við því að veita beinan eða óbeinan stuðning, þ.m.t. fjármögnun og fjárhagsaðstoð eða hvers konar annan ávinning samkvæmt áætlun Sambandsins, Kjarnorkubandalags Evrópu eða landsáætlun aðildarríkis og samningum í skilningi reglugerðar (ESB, KBE) 2018/1046 (*7), til lögaðila, rekstrareininga eða stofnana með staðfestu í Rússlandi með yfir 50% eignarhlut eða yfirráð hins opinbera.

2. Bannið í 1. mgr. gildir ekki um:

- a) mannúðarmál, lýðheilsuógnir, það að koma án tafar í veg fyrir eða milda atburð sem líklegt má telja að hafi alvarleg og veruleg áhrif á heilbrigði og öryggi manna eða umhverfið, eða viðbrögð við náttúruhamförum,
- b) áætlanir sem varða plöntuheilbrigði og heilbrigði dýra og dýraafurða,
- c) milliríkjasamstarf á sviði geimferðaáætlana og samkvæmt alþjóðlega samningnum um tilraunakjarnasamrunaofn (e. International Thermonuclear Experimental Reactor Agreement),
- d) rekstur kjarnorkugetu til borgaralegra nota, viðhald hennar, óvirkjun og meðhöndlun geislavirks úrgangs hennar, eldsneytisafhendingu og -endurmeðhöndlun og öryggi hennar, sem og afhendingu forefna til framleiðslu á geislavirkum samsætum til lækninga og svipaðrar læknisfræðilegrar notkunar, mikilvæga tækni til vöktunar á geislun í umhverfinu, sem og samstarf um kjarnorku til borgaralegra nota, einkum á sviði rannsókna og þróunar,
- e) skipti á einstaklingum innan ramma hreyfanleika og samgang á milli manna (e. people-to-people contacts),
- f) loftslags- og umhverfisáætlanir, að undanskildum stuðningi í tengslum við rannsóknir og nýsköpun,
- g) starfsemi sendi- og ræðisskrifstofa Sambandsins og aðildarríkjanna í Rússlandi, þ.m.t. sendinefnda, sendiráða og fastanefnda, eða alþjóðastofnana í Rússlandi sem njóta friðhelgi að þjóðarétti.

5. gr. m

1. Lagt er bann við því að skrá, útvega skráða skrifstofu, fyrirtækja- eða stjórnunarheimilisfang fyrir og veita stjórnunarþjónustu til handa fjárvörslusjóði eða svipuðu lagalegu fyrirkomulagi þar sem stofnendur sjóðsins eða réttihafar eru:

- a) rússneskir ríkisborgarar eða einstaklingar sem eru búsettir í Rússlandi,
- b) lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir með staðfestu í Rússlandi,
- c) lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun, sem um getur í a- eða b-lið, á yfir 50% eignarhlut í, með beinum eða óbeinum hætti,
- d) lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem eru undir stjórn einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem um getur í a-, b- eða c-lið,
- e) einstaklingur, lögaðili, rekstrareining eða stofnun sem kemur fram fyrir hönd eða starfar eftir fyrir-mælum einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar er um getur í a-, b-, c- eða d-lið.

2. Lagt er bann við því frá og með 10. maí 2022 að starfa eða útvega annan aðila til að starfa sem fjárvörsluaðili, tilnefndur hluthafi fyrir annan aðila, framkvæmdastjóri, ritari eða gegna svipaðri stöðu fyrir fjárvörslusjóð eða svipað lagalegt fyrirkomulag eins og um getur í 1. mgr.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um aðgerðir sem eru alveg nauðsynlegar til að slíta, eigi síðar en 10. maí 2022, samningum sem eru ekki í samræmi við ákvæði þessarar greinar og voru gerðir fyrir 9. apríl 2022 eða fylgisamningum sem nauðsynlegir eru vegna framkvæmdar slíkra samninga.

4. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki þegar stofnandinn eða réttihafinn er ríkisborgari aðildarríkis eða einstaklingur sem hefur tímabundið dvalarleyfi eða búsetuleyfi í aðildarríki.

5. Þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld heimilað þá þjónustu sem um getur í þeim, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa ákvarðað að það sé nauðsynlegt:

- a) í mannúðarskyni, s.s. til að veita, eða greiða fyrir því að veitt sé, aðstoð, þ.m.t. sjúkragögn, matvæli, eða flutningur starfsmanna hjálparstofnana og tengd aðstoð eða brottflutningur eða
- b) fyrir aðgerðir í borgaralegu samfélagi sem efla, með beinum hætti, lýðræði, mannréttindi eða réttarríkið í Rússlandi.

(⁷⁷) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB, KBE) 2018/1046 frá 18. júlí 2018 um fjárhagsreglur sem gilda um fjárlög Sambandsins, breytingu á reglugerðum (ESB) nr. 1296/2013, (ESB) nr. 1301/2013, (ESB) nr. 1303/2013, (ESB) nr. 1304/2013, (ESB) nr. 1309/2013, (ESB) nr. 1316/2013, (ESB) nr. 223/2014, (ESB) nr. 283/2014, og ákvörðun nr. 541/2014/ESB og niðurfellingu reglugerðar (ESB, KBE) nr. 966/2012 (Stjtið. ESB L 193, 30.7.2018, bls. 1).“

24) Eftirfarandi liður bætist við í 1. mgr. 6. gr.:

„d) brotatilvik sem greinst hafa, sniðgöngu og tilraunir til brota eða sniðgöngu á þeim bönnum sem sett eru fram í þessari reglugerð með notkun sýndareigna.“

25) Í stað a-liðar 1. mgr. 11. gr. kemur eftirfarandi:

„a) lögaðilum, rekstareiningum eða stofnunum sem eru á skrá í viðaukunum við þessa reglugerð eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum með staðfestu utan Sambandsins, sem þeir eða þær eiga yfir 50% eignarhlut í, með beinum eða óbeinum hætti,“.

26) Ákvæðum VII. viðauka er breytt í samræmi við I. viðauka við þessa reglugerð.

27) Ákvæðum VIII. viðauka er breytt í samræmi við II. viðauka við þessa reglugerð.

28) Ákvæðum X. viðauka er breytt í samræmi við III. viðauka við þessa reglugerð.

29) Ákvæðum XVII. viðauka er breytt í samræmi við IV. viðauka við þessa reglugerð.

30) Ákvæðum XVIII. viðauka er breytt í samræmi við V. viðauka við þessa reglugerð.

31) Ákvæðum XX., XXI., XXII., XXIII. og XXIV. viðauka er breytt til samræmis við VI. viðauka við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört 8. apríl 2022.

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

J.-Y. LE DRIAN

(¹) Stjtið. ESB L 111, 28.2.2022.

(²) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 833/2014 frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 1).

(³) Ákvörðun ráðsins 2014/512/SSUÖ frá 31. júlí 2014 um þvingunaraðgerðir í ljósi aðgerða Rússlands sem grafa undan stöðugleika í Úkraínu (Stjtið. ESB L 229, 31.7.2014, bls. 13).

VIÐAUKI

[Viðaukar eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/576/oj>].

Fylgiskjal 9.1.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2022/628**

frá 13. apríl 2022

um breytingu á ákvörðun ráðsins (SSUÖ) nr. 2022/266 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, og skipunum um að senda rússneskan heraflla inn í þessi héruð

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 23. febrúar 2022 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2022/266⁽¹⁾.
- 2) Hinn 24. febrúar 2022 tilkynnti forseti Rússneska sambandsríkisins um hernaðaraðgerð í Úkraínu og rússneskur herafli hóf árás á Úkraínu.
- 3) Með ólögum hernaðarlegum aðgerðum sínum brýtur Rússland gróflega gegn landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu, ásamt reglum þjóðaréttar og meginreglum sáttmála Sameinuðu þjóðanna.
- 4) Í ljósi mannúðarkrísunnar sem leiðir af tilefnislausri innrás heraflla Rússneska sambandsríkisins í Úkraínu telur ráðið, í samræmi við alþjóðlegan mannúðarrétt, að halda ætti áfram aðgerðum í mannúðarmálum í Úkraínu, á grundvelli meginreglna, af hálfu óháðra aðila á sviði mannúðaraðstoðar sem takast á við þarfir óbreyttra úkraínskra borgara fyrir mannúðaraðstoð, þar með talið í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar.
- 5) Því telur ráðið að tilteknir skýrt skilgreindir flokkar stofnana, aðila, rekstrareininga, samtaka og fagstofnana ættu að vera undanþegnir takmörkunum á viðskipti með vörur og tækni til notkunar í tilteknum geirum, á veitingu tiltekinnar þjónustu og aðstoðar í tengslum við þessar vörur og tækni og á veitingu þjónustu sem tengist innviðum í tilteknum geirum, ef nauðsyn krefur eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar.
- 6) Að auki, og í sama skyni, telur ráðið einnig að innleiða ætti undanþágufyrirkomulag vegna mannúðaraðstoðar sem fellur ekki undir framangreinda undanþágu.
- 7) Því ætti að breyta ákvörðun (SSUÖ) 2022/266 til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun (SSUÖ) 2022/266 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi málsgreinar bætast við í 6. gr.:
 - „2a. Bannið sem sett er fram í 1. og 2. mgr. gildir ekki um:
 - a) opinbera aðila eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir, sem fá opinbera fjármögnun frá Sambandinu eða aðildarríkjum, að því tilskildu að vörur, tækni, þjónusta og aðstoð sem um getur í 1. og 2. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar,
 - b) samtök og fagstofnanir sem hafa gengist undir mat Sambandsins á stoðum og sem Sambandið hefur gert samstarfssamning um fjárhagsramma við sem samtökin og fagstofnanirnar starfa eftir sem samstarfsaðilar Sambandsins í mannúðarmálum, að því tilskildu að vörur, tækni, þjónusta og aðstoð sem um getur í 1. og 2. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar,
 - c) samtök og fagstofnanir, sem Sambandið hefur veitt vottorð um samstarf í mannúðarmálum (e. Humanitarian Partnership Certificate) eða sem hafa vottun eða viðurkenningu frá aðildarríki í samræmi við landsbundna málsmeðferð, að því tilskildu að vörur, tækni, þjónusta og aðstoð sem um getur í 1. og 2. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, eða
 - d) sérstofnanir aðildarríkja, að því tilskildu að vörur, tækni, þjónusta og aðstoð sem um getur í 1. og 2. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar.

2b. Í tilvikum sem falla ekki undir 2. mgr. a og þrátt fyrir 1. og 2. mgr. geta lögbær yfirvöld aðildarríkis veitt sértækar eða almennar heimildir, með þeim almennu eða sértæku skilyrðum sem þau telja viðeigandi, vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings á vörum eða tækni sem um getur í 1. mgr. og veitingar þjónustu og aðstoðar sem um getur í 2. mgr. eftir að hafa ákvarðað að slíkar vörur, tækni, þjónusta og aðstoð séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar.

Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari málsgrein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

2) Eftirfarandi málsgreinar bætast við í 7. gr.:

„1a. Bannið sem sett er fram í 1. mgr. gildir ekki um:

- a) opinbera aðila eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir, sem fá opinbera fjármögnun frá Sambandinu eða aðildarríkjunum, að því tilskildu að aðstoð og þjónusta sem um getur í 1. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar,
- b) samtök og fagstofnanir sem hafa gengist undir mat Sambandsins á stoðum og sem Sambandið hefur gert samstarfssamning um fjárhagsramma við sem samtökin og fagstofnanirnar starfa eftir sem samstarfsaðilar Sambandsins í mannúðarmálum, að því tilskildu að aðstoðin og þjónustan sem um getur í 1. og 2. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar,
- c) samtök og fagstofnanir, sem Sambandið hefur veitt vottorð um samstarf í mannúðarmálum (e. Humanitarian Partnership Certificate) eða sem hafa vottun eða viðurkenningu frá aðildarríki í samræmi við landsbundna málsmeðferð, að því tilskildu að aðstoð og þjónusta sem um getur í 1. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, eða
- d) sérstofnanir aðildarríkja, að því tilskildu að aðstoðin og þjónustan sem um getur í 1. mgr. séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar.

1b. Í tilvikum sem falla ekki undir 1. mgr. a og þrátt fyrir 1. mgr. geta lögbær yfirvöld aðildarríkis veitt almennar eða sértækar heimildir, með þeim almennu eða sértæku skilyrðum sem þau telja viðeigandi, vegna veitingar aðstoðar og þjónustu sem um getur í 1. mgr. eftir að hafa ákvarðað að slík aðstoð og þjónusta séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar.

Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er samkvæmt þessari málsgrein innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 13. apríl 2022.

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

J.-Y. LE DRIAN

(¹) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/266 frá 23. febrúar 2022 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, og skipunum um að senda rússneskan herafila inn í þessi héruð (Stjtíð. ESB L 42I, 23.2.2022, bls. 109).

Fylgiskjal 10.1.**REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2022/626**

frá 13. apríl 2022

um breytingu á reglugerð ráðsins (ESB) nr. 2022/263 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar og skipunum um að senda rússneskan herafla inn í þessi héruð

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/628 frá 13. apríl 2022 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2022/266 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar og skipunum um að senda rússneskan herafla inn á þessi svæði⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (ESB) 2022/263⁽²⁾ koma til framkvæmda ýmsar þvingunaraðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun 2022/266⁽³⁾, þ.m.t. tilteknar takmarkanir á viðskipti í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar.
- 2) Í ljósi mannúðarkrisunnar sem leiðir af tilefnislausri innrás herafla Rússneska sambandsríkisins í Úkraínu samþykkti ráðið 13. apríl 2022 ákvörðun (SSUÖ) 2022/628 um breytingu á ákvörðun 2014/145/SSUÖ til að fella inn undanþágur sem heimila skýrt skilgreindum flokkum stofnana, aðila, rekstrareininga, samtaka og fagstofnana að afhenda vörur og tækni til notkunar í tilteknum geirum, ásamt því að veita tiltekna takmarkaða þjónustu og aðstoð í tengslum við þessar vörur og tækni til aðila, rekstrareininga og stofnana, í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, eða til notkunar á þeim svæðum, ef nauðsyn krefur eingöngu í mannúðarskyni. Með sama hætti heimila undanþágurnar veitingu tiltekinnar takmarkaðrar þjónustu og aðstoðar sem tengist beint tilteknum innviðum í héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, ef nauðsyn krefur eingöngu í mannúðarskyni.
- 3) Því ætti að breyta reglugerð ráðsins (ESB) 2022/263 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi greinar eru felldar inn í reglugerð (ESB) 2022/263:

„4. gr. a

1. Bannið sem sett er fram í 4. gr. gildir ekki um:

- a) sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning vara og tækni sem eru á skrá í II. viðauka,
- b) veitingu, með beinum eða óbeinum hætti, tæknilegrar aðstoðar eða miðlunarþjónustu, sem tengist vörum og tækni sem eru skráðar í II. viðauka eða því að útvega, framleiða, viðhalda og nota slíkar vörur og tækni eða
- c) veitingu, með beinum eða óbeinum hætti, fjármögnunar eða fjárhagsaðstoðar er tengist vörum og tækni sem eru skráðar í II. viðauka til handa einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun á tilgreindu yferráðasvæðunum eða til notkunar á tilgreindu yferráðasvæðunum af hálfu:
 - opinberra aðila eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana, sem fá opinbera fjármögnun frá Sambandinu eða aðildarríkjum, að því tilskildu að slíkar vörur, tækni, þjónusta og aðstoð séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yferráðasvæðunum,
 - samtaka og fagstofnana sem hafa gengist undir mat Sambandsins á stöðum og sem Sambandið hefur gert samstarfssamning um fjárhagsramma við sem samtökin og fagstofnanirnar starfa eftir sem samstarfsaðilar Sambandsins í mannúðarmálum, að því tilskildu að slíkar vörur, tækni, þjónusta og aðstoð séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yferráðasvæðunum,
 - samtaka og fagstofnana, sem Sambandið hefur veitt vottorð um samstarf í mannúðarmálum (e. Humanitarian Partnership Certificate) eða sem hafa vottun eða viðurkenningu frá aðildarríki í samræmi við landsbundna málsmeðferð, að því tilskildu að slíkar vörur, tækni, þjónusta og aðstoð séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yferráðasvæðunum, eða
 - sérstofnana aðildarríkja að því tilskildu að slíkar vörur, tækni, þjónusta og aðstoð séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yferráðasvæðunum.

2. Þrátt fyrir ákvæði 4. gr. og í tilvikum sem falla ekki undir 1. mgr. þessarar greinar geta lögbær yfirvöld veitt sértækar eða almennar heimildir, með þeim almennu eða sértæku skilyrðum sem þau telja viðeigandi, vegna:

- a) sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings vara og tækni sem eru á skrá í II. viðauka,
- b) veitingar, með beinum eða óbeinum hætti, tæknilegrar aðstoðar eða miðlunarþjónustu, sem tengist vörum og tækni sem eru skráðar í II. viðauka eða tengjast því að útvega, framleiða, viðhalda og nota slíkar vörur og tækni, eða
- c) veitingar, með beinum eða óbeinum hætti, fjármögnunar eða fjárhagsaðstoðar er tengist vörum og tækni sem eru skráðar í II. viðauka,

til einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana á tilgreindu yfirlýðingavæðunum eða til notkunar þar, að því tilskildu að slíkar vörur, tækni, þjónusta og aðstoð séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yfirlýðingavæðunum.

3. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 2. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

4. Ekkert í þessari grein skal hafa áhrif á reglufylgni við reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014^(*).

5. gr. a

1. Bannið sem sett er fram í 1. mgr. 5. gr. gildir ekki um veitingu tæknilegrar aðstoðar eða miðlunarþjónustu, þjónustu á sviði byggingarframkvæmda eða verkfræðiþjónustu sem tengist með beinum hætti innviðum á tilgreindu yfirlýðingavæðunum í geirum, sem um getur í 1. mgr. 4. gr. eins og það er skilgreint á grundvelli II. viðauka, óháð því hvar vörurnar og tæknin eru upprunnar, af hálfu:

- a) opinbera aðila eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana, sem fá opinbera fjármögnun frá Sambandinu eða aðildarríkjunum, að því tilskildu að slík aðstoð og þjónusta séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yfirlýðingavæðunum,
- b) samtaka og fagstofnana sem hafa gengist undir mat Sambandsins á stöðum og sem Sambandið hefur gert samstarfsáætlun um fjárhagsramma við sem samtökin og fagstofnanirnar starfa eftir sem samstarfsaðilar Sambandsins í mannúðarmálum, að því tilskildu að slík aðstoð og þjónusta séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yfirlýðingavæðunum,
- c) samtaka og fagstofnana, sem Sambandið hefur veitt vottorð um samstarf í mannúðarmálum (e. Humanitarian Partnership Certificate) eða sem hafa vottun eða viðurkenningu frá aðildarríki í samræmi við landsbundna málsmeðferð, að því tilskildu að slík aðstoð og þjónusta séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yfirlýðingavæðunum, eða
- d) sérstofnana aðildarríkja, að því tilskildu að slík aðstoð og þjónusta séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yfirlýðingavæðunum.

2. Þrátt fyrir 1. mgr. 5. gr. í tilvikum sem falla ekki undir 1. mgr. þessarar greinar geta lögbær yfirvöld veitt sértækar eða almennar heimildir, með þeim almennu eða sértæku skilyrðum sem þau telja viðeigandi, til að veita tæknilega aðstoð eða miðlunarþjónustu, þjónustu á sviði byggingarframkvæmda eða verkfræðiþjónustu sem tengist með beinum hætti innviðum á tilgreindu yfirlýðingavæðunum í geirum, sem um getur í 1. mgr. 4. gr., eins og það er skilgreint á grundvelli II. viðauka, óháð því hvar vörurnar og tæknin eru upprunnar, að því tilskildu að slík aðstoð og þjónusta séu nauðsynlegar eingöngu í mannúðarskyni á tilgreindu yfirlýðingavæðunum.

3. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 2. mgr. innan tveggja vikna frá því að hún er veitt.

4. Ekkert í þessari grein skal hafa áhrif á reglufylgni við reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014.

^(*) Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 269/2014 frá 17. mars 2014 um þvingunaraðgerðir með tilliti til aðgerða sem grafa undan eða ógna landamærahelgi, fullveldi og sjálfstæði Úkraínu (Stjtið. ESB L 78, 17.3.2014, bls. 6).“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 13. apríl 2022.

Fyrir hönd ráðsins,

forseti.

J.-Y. LE DRIAN

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 116, 13.4.2022.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) 2022/263 frá 23. febrúar 2022 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, og skipunum um að senda rússneskan herafla inn í þessi héruð (Stjtið. ESB L 42I, 23.2.2022, bls. 77).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2022/266 frá 23. febrúar 2022 um þvingunaraðgerðir til að bregðast við viðurkenningu á héruðunum Donetsk og Luhansk í Úkraínu, sem lúta ekki stjórn ríkisstjórnar, og skipunum um að senda rússneskan herafla inn í þessi héruð (Stjtið. ESB L 42I, 23.2.2022, bls. 109).